



## HM Courts & Tribunals Service

**FL 701**

**فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز ( زبردستی دی شادی توں بچاون لئی  
عدالتی حکم نامہ )**  
میرا بچاؤ کس طراں ہو سکدا اے ؟

**میرا بچاؤ کس طرح ہو سکدا اے ؟**

ایہہ کاغذ تہانوں دسن لئی چھاپا گیا اے کہ جبری شادی توں بچاون والا حکم نامہ زبردستی تے زور  
آوری نال کیتی گئی یا کیتی جاوے والی شادی بابت تہاڈی کس طرح مدد کر سکدا اے ۔ ایہدے وچ  
دسیا گیا اے کہ ایس حکم نامہ لئی کون درخواست دے سکدا اے تے درخواست دین لئی کیہ کرنا پئے  
گا تے فیر تہاڈی درخواست وصول کرن توں بعد عدالت ولوں کیہ کیتا جائے گا ۔

**جبری شادی کیہ اے ؟**

دو فریقان دی پوری آزادانہ تے خود مختارانہ مرضی دے بغیر ہون والی شادی نوں زبردستی دی  
شادی یعنی فورسٹ میرج کہندے نیں جبر ، زبردستی تے زور آوری وچ ایہہ ساریاں چیزاں تے  
گلاں شامل نیں : جسمانی زبردستی ، ذہنی تے جذباتی دباؤ نال مجبور کر دینا ، نفسیاتی طور تے  
مجبور کر دینا یا دھمکی دے کے مجبور کر دینا جبری شادی نوں طے شدہ دی طراں نہ سمجھو ۔  
طے شدہ شادی وچ خاندان ولوں 'بر' ( لڑکی یا لڑکا ) تلاش کیتا جاندا اے پر لڑکی یا لڑکے نوں  
ایہہ رشتہ منظور یا نا منظور کرن بارے پورا اختیار تے آزادی حاصل ہوندی اے ۔

**فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز میری مدد کنج کر سکدا اے ؟**

- فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز تہاڈی مدد ایس صورت وچ کر سکدا اے اگر تسی
- جبری شادی لئی مجبور کیتے جا رہے او ، یا
  - پہلاں ای جبری شادی دا شکار ہو گئے او ۔

فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈر زہر کیس وچ مختلف تے جداگانہ ہوندا اے جس دے وچ کسے دی جبری شادی کرن دی کوشش کرن والے لوک یا لوکاں نوں ایس توں باز رکھن لئی قانونی شرطیں تے حکم جاری کیتے جاندے نیں ایس حکم نامے دا مقصد کسے بندے دی زبردستی شادی نوں روکنا یا زبردستی شادی وچ جکڑے ہوئے بندے نوں بچاؤن دا بندوبست کرنا اے۔ فوری تحفظ تے بچاؤ لئی عدالت ایمرجنسی طور تے وی حکم نامہ جاری کر سکتی اے۔

عدالت دے اختیار وچ اے کہ:

- کسے بندے نوں زبردستی دی شادی توں بچاؤن لئی یا زبردستی شادی ہو جاؤن والے بندے دے تحفظ تے سلامتی لئی فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈر جاری کر سکتی اے۔
- فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز لئی پولیس تفتیش تے فوجداری کارروائی دے واسطے اکو ویلے کٹھیاں درخواستاں پیش کیتیاں جا سکتیاں نیں۔ عدالتی حکم دی نافرمانی کرن والے نوں توہین عدالت دی سزا دے طور تے دو سال لئی جیل بھیجیا جا سکتا اے تے جبری شادی توں بچاؤ دے حکم نامے دی خلاف ورزی وی فوجداری جرم اے جیس دی زیادہ توں زیادہ سزا پانچ سال قید وی ہو سکتی اے۔

## حکم نامے لئی درخواست کتھے پیش کرنی اے؟

فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز حاصل کرن لئی اس فیملی کورٹ وچ درخواست پیش کیتی جا سکتی اے جیڑھی انگلینڈ تے ویلز وچ برسر کار اے۔ عدالتی مرکز بہت سارے نیں جتھے تسی درخواست دے سکدے او۔ اوعدالتی مرکز جتھے تسی ایس طراں دیاں درخواستاں دے سکدے او انہاں دی فہرست اس کتابچے دے آخر تے درج کیتی ہوئی اے۔

## حکم نامے لئی درخواست کون پیش کر سکتا اے؟

- حکم نامے دے ذریعہ تحفظ حاصل کرن والا فرد
- کوئی متعلقہ تیسرا فریق
- عدالتی اجازت دے ذریعے کوئی وی ہور فرد

متعلقہ تیسرا فریق اوہ فرد ہووے گا جس نوں لارڈ چانسلر نے دوسرے لوکاں ولوں درخواست پیش کرن لئی مقرر کر دتا ہووے۔

بالغ افراد یا بچے (18 سال توں گھٹ عمر والے) فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز حاصل کرن لئی درخواست پیش کر سکتے نیں۔ بچے اپنے کسے 'قریبی دوست' یا ہور کسے مددگار نوں نال رکھ سکتے نیں پر انہاں دا قانونی نمائندہ موجود ہووے یا عدالت دی مرضی ہووے تے فیر کسے ہور نوں نال رکھنا ضروری نہیں۔

## جے تسی عدالت آون توں ڈردے او تے

درخواست فارم تے اپنے اندیشے بارے لکھ چھڈو یا کورٹ ڈیویری منیجر نوں الگ لکھی ہوئی درخواست جلدی توں جلدی پیش کر دیو۔ نیں تے تہاڈی درخواست دی شنوائی وچ دیر ہو سکتی اے۔

عدالت ولوں کیتے جان والے ممکنہ بندوبست۔

- عدالت وچ وکھرے انتظار کرن والے کمرے

- عدالت دے اندر ، باہر آون جاون والے وکھرے رستے
- جس گواہ نوں ڈرایا ، دھمکایا گیا ہووے اوس دے لئی آرام تے آسانی نال عدالت دی بلڈنگ وچ آون لئی عدالت دے احاطے وچ کار پارکنگ
- بعض عدالتاں وچ گواہ لئی حفاظتی بندوبست وی ہو سکدا اے ۔

## جے تسی عدالت وچ گواہی دین توں ڈردے او تے

- اپنے درخواست فارم وچ اپنے اندیشے بیان کر دیو ، عدالت فیصلہ کرے گی کہ تہاڈے لئی کی مناسب ہونا چاہیدا اے ۔ عدالت ایس بارے حکم جاری کر سکتی اے ۔
- عدالت وچ سکرین موجود ہوندی اے تے یقین کیتا جاندا اے کہ گواہ مدعا علیہ نوں عدالت وچ ویکھنا سکے ( ایس قسم دے مقدمے وچ مدعا علیہ اوہ فرد یا افراد ہوندے نیں جنہاں تے کسے دی زبردستی شادی کروان دی کوشش دا الزام ہووے ) عدالت دے اندر گواہ دے کٹہرے نوں چار چوفیرے سکرین لا کے لکا دیندے نیں تا کہ گواہ مدعا علیہ نوں تے مدعا علیہ گواہ نوں شہادت دیندے ہوئے ویکھنا سکن ۔
- ویڈیو تے ریکارڈ کیتی ہوئی گواہی ۔ سماعت توں پہلاں ریکارڈ کیتی ہوئی شہادت بارے گواہ نال کیتا ہویا انٹر ویو ویکھیا جا سکدا اے ، اس نوں سماعت ویلے گواہ دی اہم شہادت دے طور تے ویکھایا جاوے گا۔ یعنی گواہ نوں اپنی ریکارڈ کیتی ہوئی گل بات نویں سرے توں یا دوبارہ اکھن دی ضرورت نئیں ہووے گی لیکن اگر جراح دی لوڑ پئے تے اوس دی موجودگی لازمی اے ۔
- براہ راست ٹی وی / ویڈیو رابطہ ۔ ایس طراں گواہ عدالت دے کمرے توں باہر عدالت دے کسے ہور کمرے وچ یا کسے ہور عمارت وچ بیٹھ کے اپنی شہادت پیش کر سکدا اے ۔ گواہ عدالت دے کمرے وچ تے نئیں آوے گا لیکن عدالت دے اندر بیٹھے ہوئے لوک اوس دی شہادت ٹی وی مونیٹر دے آتے ویکھدے رہن گے ۔

ہر کیس وچ عدالت نے وکھرا فیصلہ کرنا ہوندا اے کہ کیہڑی گل اس کیس لئی زیادہ مناسب اے ۔

- عدالت تھلے دتی ہوئیاں فالتو سہولتاں دا بندوبست وی کر سکتی اے ۔
- جے تہانوں کوئی معذوری اے ، تہانوں امداد چاہیدی اے یا کوئی خاص سہولت چاہیدی اے تے عدالت نال رابطہ قائم کر کے پتہ کرسکدے او کہ انہاں کول کیڑہی سہولت موجود اے ۔ عدالتی سینٹر ان دی لسٹ تے انہاں دے ٹیلیفون نمبر تہانوں ایس کتابچے دے اخیر وچ دے دتے گئے نیں ۔
- جے تہانوں ترجمان چاہیدا اے کیونکہ انگریزی نئیں آندی ، تے اپنی زبان دے بارے عدالت نوں دس دیو تا کہ تہاڈی زبان تے لہجے دے مطابق تہاڈے لئی ترجمان دا بندوبست کیتا جا سکے ۔

## ایس دے آتے کنا خرچہ آوے گا ؟

- فورسڈ میرج پروٹیکشن آرڈرز دی درخواست اپنے لئی پیش کرو یا کسے ہور لئی ، کوئی عدالتی فیس نئیں لگدی ۔ تہاڈے کیس دے متعلق ہور کسے مزید عدالتی کارروائی لئی وی تہانوں کوئی عدالتی فیس نئیں دینی پیندی ۔ مثلاً :
- کسے عدالتی حکم وچ کمی بیشی یا اوس دی منسوخی لئی درخواست

- حکم نامے دی خلاف ورزی کرن والے دے خلاف کارروائی دے لئی فیملی کورٹ نوں پیش کیتی جان والی درخواست
- حکم نامے دی تعمیل کران لئی عدالتی بیلف مقرر کرن لئی درخواست

## کیا مینوں لیگل ایڈ مل سگدی اے؟

جی ہاں۔ فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز دی درخواست لئی یا کسی عدالتی حکم دی خلاف ورزی دی صورت وچ کارروائی لئی لیگل ایڈ (قانونی امداد) دا بندوبست موجود اے کوئی سولیسٹر، کسی لاء سنٹر دا ممبر یا سٹیزن ایڈوائس بیورو تہاڈے کیس دی مضبوطی بابت تہانوں مشورہ دے سکدے نیں۔ قانونی امداد تے لیگل ایڈوائزر تلاش کرن لئی آن لائن: [www.gov.uk/legal-aid](http://www.gov.uk/legal-aid) تے یا ٹیلیفون نمبر 0845 345 4 345 (سوموار تا جمعہ - صبح 9 بجے توں شام 6:30 بجے تک) تے رابطہ قائم کر سکدے او۔

## کیا میں اپنے لئی خود فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز دے واسطے درخواست دے سکدا ایں؟

جی ہاں خود یا ایس کم لئی کسی سولیسٹر دی خدمات حاصل کر سکدے او۔ جے کسی درخواست خود آپے دینی اے تے فیر تہانوں متعلقہ فارماں تے بیاناں نوں آپے ای پُر کرنا ہونے گا، تے عدالت دے سامنے اپنا کیس وی خود پیش کرنا ہووے گا۔

جے فارم پُر کرن لئی تہانوں امداد چاہیدی اے تے تہاڈا کوئی دوست یا رشتہ دار وی تہاڈی مدد نئیں کر سکدا، تے فیر تہانوں کسی سولیسٹر یا سٹیزن ایڈوائس بیورو کول جانا چاہیدا اے۔ عدالتی عملہ تہانوں عدالتی کارروائی بارے سمجھا سکدا اے، پر مقدمات دے بارے کوئی قانونی مشورہ نئیں دے سکدا، تے نہ امکانی فیصلے بارے کوئی صلاح مشورہ دے سکدے نیں۔

## مینوں کیڑھے فارماں دی لوڑ پئے گی۔

- تہانوں درخواست برائے فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز (فارم FL401A) دی لوڑ ہووے گی۔
- جے تہانوں کسی دوسرے بندے ولوں درخواست دینی اے، اسدے لئی عدالتی اجازت نامہ چاہیدا اے تے فیر فارم FL430 درخواست اجازت نامہ برائے فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز پُر کر کے پیش کرنی ہونے گی۔

ایہہ سارے فارم مفت ملدے نیں۔ فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز توں متعلق سارے عدالتی مرکز (کورٹ سنٹرز) توں ایہہ فارم مل جاندا نیں (کورٹ سنٹرز دی فہرست اس کتابچے دے اخیر تے دتی ہوئی اے) یا فیر ساڈی ویب سائٹ توں ڈاؤن لوڈ کر سکدے او۔

[hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk)

## فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈر لئی درخواست پیش کرن دا طریقہ

جے تہانوں اپنے تحفظ تے بچاؤ لئی ایہہ حکم نامہ چاہیدا اے یا فیر تسی متعلقہ تیسرے فریق (لارڈ چانسلر ولوں مجاز تے مقرر کردہ) ہو، تے تسی درخواست برائے فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز فارم FL401A پُر کر کے مکمل کرو گے۔ فارم FL401A دے پچھلے پاسے فارم پُر کرن لئی ہدایات موجود نیں سارے مدعا علیہان نوں دین لئی بہت ساریاں کاپیاں تیار کرنا ہون گیاں۔

- اس بابت تفصیلاں شامل کرو کہ تسی کنج چاہندے او کہ عدالت تہانوں کس طرح بچاوے، یعنی زبردستی شادی کرن لئی تہانوں ملک توں باہر لے جاوے توں روک لیا جاوے۔
- جے کسے طراں دی زیادتی، تشدد یا دھمکی توں کم لیا گیا ہووے تے اوسدی تفصیل بیان کرو۔

جے تسی اپنا پتہ یا درخواست وچ شامل کسے دا پتہ مدعا علیہان نوں ظاہر نہیں کرنا چاہندے تے فیر فارم **C8 Confidential Address** مکمل کر کے جمع کرواؤ۔ اس کتابچے دے اخیر تے دتی گئی فہرست توں کسے وی کورٹ سنٹر توں ایہہ فارم لیا جا سکدا اے یا فیر ساڈی ویب سائٹ [hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk) توں وی لے سکدے او۔

- جے تسی کسے ہور فرد دے تحفظ لئی اوہدے ولوں درخواست دینی اے تے فیر تہانوں فارم **FL430 درخواست برائے فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز پُر کر کے عدالتی اجازت برائے حکم نامہ لئی پیش کرنا پئے گا۔**
- جے ایمرجنسی صورت حال (تھلے ویکھو) وچ تسی مدعا علیہ نوں نوٹس بھجوائے بنا درخواست دی فوری سماعت چاہندے او تے فیر حلفیہ بیان جمع کرواؤ۔

## جے فوری آرڈر چاہیدا ہووے تے کیہ کرنا ہووے گا؟

تسی عدالت نوں درخواست کر سکدے او کہ مدعا علیہان نوں کوئی دستاویزات جاری کیتے بنا تہاڈی درخواست اتے غور کیتا جاوے۔ ایس نوں بلا نوٹس آرڈر یا یک طرفہ فیصلہ کہندے نیں۔

جے جج نے بلا نوٹس آرڈر (یک طرفہ فیصلہ) جاری کیتا تے تہانوں آئندہ کسے پیشی تے عدالت وچ بلایا جائے گا۔ مدعا علیہان وی اوس پیشی تے موجود ہوون گے تا کہ کوئی دوجا فیصلہ سناوے توں پہلاں جج ہر کسے دی گل بات سن سکے۔

جے تسی بلا نوٹس آرڈر دی درخواست پیش کرنی اے تے تہاڈے لئی بیان حلفی جمع کروانا لازمی ہووے گا۔ جے تسی خود اپنا کیس پیش کر رہے او تے تحریری بیان وچ تحفظ تے بچاؤ دی وجہ درج کر کے اپنے درخواست فارم **FL401A** سمیت عدالت وچ جا کے پیش کرو۔ عدالت وچ اپنی تحریری درخواست دے بارے تہانوں حلف دینا ہووے گا۔ اسدا مطلب ہے کہ کسی عدالتی اہلکار دے سامنے تسی اپنی درخواست اتے دستخط کرو گے نالے جیڑیاں معلومات تسی دتیاں نے انہاں دے سچ ہوون دی قسم وی کھاؤ گے۔

## فارم پُر کر کے فیر میں کی کرنا اے ؟

مکمل شدہ فارم تے کاپیاں عدالت وچ جمع کرا دیو ۔

### عدالت وچ فارم جمع کراون توں بعد کی ہووے گا ؟

- فارم چیک کر کے عدالت تہانوں فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز (FL402A) دے متعلق کارروائی دا نوٹس دیوے گی جس توں تہانوں جج سامنے اپنی پیشی دی تاریخ دا پتہ چل جاوے گا ۔
- فارم تے لکھی ہوئی تاریخ دے مطابق عدالت وچ حاضری تہاڈے لئی اپنے فائدے دی گل اے ۔ جے تہاڈے کول کوئی اپنے حق وچ دین والی شہادت موجود اے تے اس نوں پیش کرن لئی تیاری تہانوں کر رکھنی چاہیدی اے ۔
- درخواست فارم (FL401A) تے نوٹس کارروائی (FL402A) دی مدعا علیہان تے دوسرے متعلقہ افراد کولوں تعمیل کروانا لازمی اے یعنی اوہناں تک ایہہ پہنچایا جانا ضروری اے جے کوئی سولیسٹر تہاڈی مدد کر رہیا اے تے فیر ایہہ فارم تعمیل لئی اوہناں نوں بھیجے جاوے گا ۔
- تسی عدالت نوں اینہاں دستاویزات دی تقسیم تے تعمیل لئی کہہ سکدے او ، ایس مقصد لئی عدالت تہاڈے کولوں ایک فارم پُر کروائے گی ۔ فیر عدالت بیلف دے ذریعہ تہاڈی درخواست دی کاپی تے باقی دوسرے دستاویزات دی تعمیل دا بندوبست کرے گی ۔

### دستاویزات خود تعمیل کراون لئی مینوں کی کرنا ہووے گا ؟

نوٹس کارروائی فارم (FL402A) دے متعلق ہدایات ، تاریخ پیشی وغیرہ دی تفصیل تے تہاڈی درخواست فارم (FL401A) دی نقل وغیرہ دی تعمیل لئی تہانوں کسے ماہر بندے (مثلاً تعمیل کروان والا ) دا بندوبست کرنا پئے گا ۔ جیہڑا مدعا علیہان ، کارروائی توں متعلق فرد (اگر اوہ درخواست دہندہ نہ ہووے) تے عدالت دے حکم دے مطابق کسے ہور فرد نوں ذاتی طور تے پہنچائے ، تے تاریخ سماعت توں کم از کم دو دن پہلے ایہہ کم ہو جانا چاہیدا اے تاہم عدالت اس ٹائم نوں گھٹ وی کر سکدی اے ۔

دستاویزات دی تعمیل ہو جاوے توں بعد تسی بیان تعمیل (فارم FL415) مکمل کر کے عدالت جمع کراؤ گے ۔ فارم FL415 وچ ایہہ درج ہوندا اے کہ کس نوں تعمیل کرائی گئی ، کس طرح تے کس جگہ ، کس وقت تے کس تاریخ نوں دستاویزات دی اوہناں تے تعمیل ہوئی سی ۔ ایہہ فارم کتابچے دی فہرست وچ درج کسے وی عدالتی مرکزی ساڈی ویب سائٹ توں مل سکدا اے ۔

[hmctsformfinder.justice.gov.uk](http://hmctsformfinder.justice.gov.uk)

تہانوں جے تعمیل کنندگان دا ایڈریس نئیں ملدا یا ایہہ لگدا اے کہ اوہ تعمیل توں کترا رہے نیں تے فیر تسی عدالت نوں کسے ہور طریقے نال تعمیل لئی درخواست کر سکدے او (مثلاً اوہناں دی ملازمت دے مقام تے تعمیل کرائی جاوے)

## سماعت ویلے کی ہووے گا ؟

فورسڈ میرج پروٹیکشن آرڈرز دی سماعت پرائیویٹ (عام طور تے اسنوں 'ان چیمبرز' کہندے نیں) دے وچ کیتی جاندی اے یا عدالت کوئی ہور طریقہ تے مقام طے کر سکدی اے، تے سماعت دا ریکارڈ رکھیا جائے گا۔ عدالت تہاڈی مددلی کسے دوسرے فرد مثلاً کوئی دوست یا خود مختار ایڈوائزر نوں عدالت آون دی اجازت دے سکدی اے، درخواست دہندہ نوں عدالت وچ زبانی شہادت دین لئی آکھیا جا سکدا اے سماعت کئی دیر چلے گی یعنی دورانیہ، کیس دی پیچیدگی یا مدعا علیہان ولوں الزامات تے بحث دی وجہ نال گھٹ ودھ ہو سکدا اے۔

دونوں پارٹیاں دا مؤقف سمجھ لین توں بعد جج انہاں وچوں کوئی وی فیصلہ کر سکدا اے۔

- اوہناں نوں تہاڈے تے سارے مدعا علیہان دے بارے وچ ہور معلومات دی لوڑ اے۔ ہور جیڑیاں معلومات چاہیدیاں تے تہانوں اوس بابت دس دتا جاوے گا۔
- اوہناں نوں ہور معلومات درکار نیں پر انہاں معلومات دی فراہمی تک مختصر مدت لئی (عبوری) حکم سنایا جا سکدا اے۔ تہانوں نویں تاریخ، عبوری حکم، تے ہور مزید کیڑیاں معلومات درکار نیں، دے بارے وچ دس دتا جاوے گا۔
- اک خاص مدت لئی کوئی فیصلہ دین لئی تیار نیں جس توں بعد عدالت کیس تے دوبارہ غور کرے گی۔ تہانوں نویں پیشی دی تاریخ تے عدالتی فیصلہ دی کاپی مل جاوے گی۔
- اوہ کوئی فیصلہ کرن لئی تیار نیں۔ ایہہ حکم تہاڈے ولوں یا مدعا علیہان ولوں جج نوں نظر ثانی دی درخواست دین تک مؤثر تے نافذ رہے گا۔ تہانوں عدالتی فیصلہ دی کاپی دے دتی جاوے گی،
- کوئی حکم یا فیصلہ سنائے بغیر مدعا علیہان ولوں کیتے گئے کسے اقرار تے عہد نوں قبول کر لینا جس نوں شرطیں نال تصفیہ وی آکھ سکدے نیں۔ (اگے تفصیل ویکھو)

## عہد تے اقرار (انڈرٹیکنگ)

عدالت دے سامنے کوئی کم کرن یا کوئی کم نہ کرن دا وعدہ کر لین نوں عہد تے اقرار کہندے نیں۔ عہد شکنی یا اقرار دی خلاف ورزی توہین عدالت اے، تے اسدی سزا دو سال تک دی جیل ہوندی اے۔

## سماعت توں بعد کی ہوندا اے ؟

جے عدالت ولوں فورسڈ میرج پروٹیکشن آرڈرز جاری ہو جاوے تے درخواست دہندہ ایس حکم نامے تے ہور کسے وی عدالتی دستاویزات دی نقل مدعا علیہان، کارروائی دے متعلقہ فرد (جے اوہ درخواست دہندہ نہیں) تے حکم نامے وچ نامزد شامل کسے ہور فرد نوں جتنی جلدی ممکن ہووے

ذاتی طور تے پہنچا دیوے۔تسی دستاویزات دی تعمیل لئی عدالت نوں وی کہہ سکدے او۔ (ایس بابت پہلاں لکھیا جا چکیا اے)

تہانوں حکم نامے دی نقل پولیس نوں وی لازمی دینی چاہیدی اے تے اسدے نال عدالت ولوں نامزد افرا دتے مدعا علیہان نوں ایس حکم نامے یا اسدی شرائط دی تعمیل بارے بیان وی پولیس دے سپرد کرنا چاہیدا اے۔ ایس حکم نامے تے بیان سمیت تحفظ دتے جاون والے فرد دا ایڈریس وی پولیس اسٹیشن تے جمع کروانا ہووے گا، جے عدالت کسے ہور پولیس اسٹیشن بارے طے کرے تے فیر اسدی ضرورت نئیں۔ دستاویزات دی تعمیل لئی تسی عدالت نوں وی کہہ سکدے او۔ (ایس دے بارے وچ پہلے وی دسیا جا چکیا اے)

## جے مینوں حکم نامے دے وچ ترمیم ، ردو بدل ، توسیع یا اسدا خاتمہ چاہیدا ہووے ؟

فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈر وچ ترمیم ، ردو بدل ، توسیع یا اس نوں ختم کراون لئی تسی بعد وچ کسے ویلے درخواست دے سکدے او۔ ایس مقصد لئی تہانوں **FL403A**، درخواست برائے ترمیم ، ردو بدل ، توسیع یا خاتمہ ، سبکدوشی بابت فورسٹ میرج پروٹیکشن پُر کر کے دینا پئے گا۔

## مدعا علیہ حکم نامے اتے عمل نہ کرے تے فیر کی ہووے گا ؟

فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز دی خلاف ورزی تے فیملی کورٹ یا فوجداری عدالت وچ کارروائی ہو سکی اے۔ 16 جون 2014 نوں نافذ ہون والے فیملی لاء ایکٹ 1996 دے سیکشن 63CA دے مطابق حکم نامے دی خلاف ورزی یا حکم عدولی فوجداری جرم اے جس دی سزا پنج سال تک قید اے ، ایس دا مطلب اے کہ گرفتاری لئی عدالتی حکم دے بغیر یا مظلوم دی درخواست تے فیملی کورٹ ولوں وارنٹ گرفتاری جاری کیتے بغیر پولیس حکم نامے دی تعمیل نہ کرن والے یا خلاف ورزی کرن والے فرد نوں آپے گرفتار کر سکی اے۔

پولیس ولوں خلاف ورزی دی تفتیش توں بعد کراؤن پراسیکیوشن سروس نے کوڈ فار کراؤن پراسیکیوٹرز دے تحت دو مراحل والی آزمائش دی سزا دا فیصلہ کرنا اے: آیا سزا یابی دے امکانات لئی معقول تے تسلی بخش شہادت موجود اے تے جے ہے تے آیا سزا یابی مفاد عامہ وچ ہووے گی۔

تاہم جے تسی عہد شکنی تے خلاف ورزی نوں فوجداری طریقے نال نئیں نمٹانا چاہندے یا کراؤن پراسیکیوشن سروس قانونی کارروائی نہیں کرنا چاہندی تے فیر تسی فیملی کورٹ نوں وارنٹ گرفتاری جاری کرن لئی درخواست دے سکدے او۔ وارنٹ گرفتاری دی درخواست پیش کرن لئی بیان حلفی وی نال دینا ہووے گا جو عہد شکنی یا حکم نامے دی خلاف ورزی بارے تفصیل بیان کرے۔ درخواست لئی **FL407A** ، وارنٹ آف اریسٹ فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز نامی فارم لازمی استعمال کرنا ہووے گا۔ اس سلسلہ وچ فیس وی وصول کیتی جا سکی اے۔

عہد شکنی یا توہین عدالت کرن والے فرد بارے عدالت توہین عدالت دے اختیارات مطابق کارروائی کرے گی۔ جسدے وچ اونہاں نوں دو سال دی قید وی ہو سکی اے۔



ایس لئی حکم نامہ دی خلاف ورزی یا عہد شکنی دی صورت وچ تسی پولیس بلا کے فوجداری عدالت وچ قانونی کارروائی کر سکدے او یا فیرفیملی کورٹ وچ توہین عدالت دی کارروائی لئی درخواست دے سکدے او ۔

تاہم ،جے کوئی فرد عہد شکنی دے سبب کسی فوجداری عدالت توں سزا یاب ہو گیا اے تے اوس نوں توہین عدالت دی سزا نئیں ہو سکدی تے ایسے طراں توہین عدالت وچ سزا یاب فرد نوں فوجداری عدالت توں سزا نئیں ہو سکدی ۔

## جے میں حکم نامہ حاصل کرن لئی درخواست نہ دیواں تے فیر وی مینوں امداد مل سکدی اے ؟

تسی فورسٹ میرج یونٹ (FMU) نال اوہناں دی رازدار ہیلپ لائن 020 7008 0151 تے رابطہ کر سکدے او۔ایف ایم یو فارن اینڈ کامن ویلتھ آفس / ہوم آفس دی مشترکہ ٹیم اے جیہڑی جبری شادی دے شکار لوکاں نوں تے جبری شادی دے خطرے دے شکار لوکاں نوں معلومات تے عملی امداد دیندی اے ساری معلومات تے گل بات دے بارے پوری رازداری ورتی جاندی اے ۔

## کورٹ سنٹرز دی فہرست جتھے شادی توں بعد بچاؤ لئی حکم نامہ لین لئی درخواست دتی جاسکدی اے

فورسٹ میرج پروٹیکشن آرڈرز جاری کرن لئی درخواستاں بارے فیملی کورٹ وچ کارروائی کیتی جاندی اے ،تھلے لکھے گئے کسی وی کورٹ سنٹر وچ قائم فیملی کورٹ نوں درخواست بھیجی جا سکدی اے ۔ایہہ کورٹ سنٹر عام طور تے سوموار توں جمعہ صبح 10 بجے توں شام 4 بجے تک کھلے ہوندے نیں ۔

<b>Central Family Court</b> First Avenue House 42-49 High Holborn London England WC1V 6NP 020 7421 8594	<b>Bristol Civil and Family Justice Centre</b> Greyfriars Lewins Mead Bristol England BS1 2NR 0117 366 4800	<b>Leicester County Court and Family Court</b> 90 Wellington Street Leicester Leicestershire England LE1 6HG 0116 222 5700
<b>Birmingham Civil and Family Justice Courts</b> Priory Courts 33 Bull Street Birmingham West Midlands England B4 6DS 0300 123 1751	<b>Cardiff Civil and Family Justice Centre</b> 2 Park Street Cardiff South Wales Wales CF10 1ET 029 20376400	<b>Luton County Court and Family Court</b> 2 <sup>nd</sup> Floor Cresta House Alma Street Luton Bedfordshire England LU1 2PU 0844 892 0550
<b>Blackburn County Court and Family Court</b> 64 Victoria Street Blackburn Lancashire	<b>Derby Combined Court</b> Morledge Derby Derbyshire	<b>Manchester County Court and Family Court</b> Bridge Street West Manchester Greater Manchester

England BB1 6DJ  01254 299840	England DE1 2XE  01332 622600	England M60 9DJ  0161 240 5000
<b>Bradford Combined Court</b> Bradford Law Courts Exchange Square Drake Street Bradford West Yorkshire England BD1 1JA 01274 840274  <b>Newcastle-upon-Tyne  Combined Court Centre</b> The Quayside Newcastle-upon-Tyne Tyne & Wear England NE1 3LA 0191 201 2000	<b>Leeds Combined Court</b> The Court House 1 Oxford Row Leeds West Yorkshire England LS1 3BG 0113 306 2800	<b>Teesside Combined Court</b>  The Law Courts Russell Street Middlesbrough Cleveland England TS1 2AE 01642 340000
<b>Romford County Court</b> 2a Oaklands Avenue Romford Essex England RM1 4DP 01708 775353		
<b>Willesden County Court  and Family Court</b> 9 Acton Lane Harlesden London England NW10 8SB 020 8963 8200		

